

نقدی بر مقالهٰ

«رسم المصحف، ویژگی‌ها و دیدگاه‌ها»^۱

جواد آسه

کارشناس ارشد تفسیر و علوم قرآن از مؤسسهٔ آموزشی و پژوهشی امام خمینی(ره)

چکیده

تاریخ دریافت: ۱۳۸۸/۱۱/۲۸ - تاریخ پذیرش: ۱۳۸۹/۵/۱۱

در این مقال به نقد و بررسی ادلهٔ نگارنده بر توقیفی بودن رسم الخط قرآن پرداخته شده، و این نتایج به دست آمده است: ۱. رسم الخط قرآن توقیفی نیست. ۲. اصطلاح رسم العثمانی صحیح است. ۳. می‌توان بخش قابل توجهی از دلایل اختلاف نگارش کلمات در رسم الخط قرآن را بر اساس اختلاف قراءات آشکار ساخت. ۴. اختلاف نگارش کلمات در رسم الخط قرآن بر اساس معنی نیست، بلکه چه بسا بتوان بخش عده‌ای از آن را زایده اختلاف قراءات دانست. ۵. به نظر می‌رسد همان‌طور که قرآن در به کارگیری ادبیات عرب شیوه‌ای نو در نینداخته است در نگارش قرآن نیز چنین کرده و چون و چند آن را به مردم وانهاده است.

کلید واژه‌ها: رسم الخط قرآن، توقیفی بودن رسم الخط قرآن، رسم الخط عثمانی، رسم الخط عثمانی طه، اختلاف قراءات.

۱. مقاله «رسم المصحف، ویژگی‌ها و دیدگاه‌ها» به قلم فاضل ارجمند آقای محسن رجبی در شماره ۱۰۴ مشکوکه پاییز ۱۳۸۸ - چاپ شده است.

صاحب مناهل العرفان یکی از قائلان آن است، بر این باور است که رسم الخط به کار رفته در قرآن توقیفی و بر اساس حکمت و دارای معنی است.

در مقاله «رسم المصحف، ویژگی‌ها و دیدگاه‌ها» نگارنده آن کوشیده تا اثبات کند که رسم الخط قرآن توقیفی است. در این مقاله پس از بیان مقدمه کوتاه و به دست دادن تعریف علم رسم المصحف و اشاره به نخستین کتاب‌هایی که درباره رسم المصحف نوشته شده، به طرح، نقد و تأیید دیدگاه‌هایی پرداخته که درباره اختلافات موجود در رسم المصحف بیان شده است. مجموعاً به شش دیدگاه، در مقاله مزبور اشارت رفته است:

۱. اختلاف و تنوع در رسم الخط قرآن ناشی از اشتباه کاتبان وحی است.
۲. اختلاف به دلیل کم سودای کاتبان وحی و ضعف خط و ابتدایی بودن آن بوده است.
۳. رسم الخط قرآن تحت تأثیر اختلاف قرائت قاریان مشهور در بازه سال سی تا سده چهارم قمری است.
۴. ویژگی‌های رسم الخط قرآن بازتاب حفظ سنت‌های نگارشی خط عربی متقدّم

علم رسم المصحف یکی از موضوعات علوم قرآن است. در رسم المصحف سخن درباره چگونگی نگارش کلمات در کتابت قرآن در عصر نزول قرآن است. قرآن پژوهان و محققان درباره آن بحث‌های فراوانی کرده‌اند. برای نمونه در البرهان زرکشی نوع ۲۵، در الاتقان سیوطی نوع ۷۶ در مباحث فی علوم القرآن صبحی صالح ص ۲۷۵، در مناهل العرفان زرقانی ص ۲۰۴، در التمهید فی علوم القرآن علامه معرفت ج ۱، ص ۳۶۱ تحقیقاتی در چون و چند رسم الخط قرآن به ثمر رسیده است. به ویژه در کتاب رسم الخط مصحف (از غانم قدوری الحمد، ترجمة یعقوب جعفری) که در آن به تمامی جوانب این بحث، پرداخته شده است.

در کتاب‌های مزبور درباره رسم الخط قرآن دو دیدگاه مطرح شده است. دیدگاه اول، که صاحب التمهید فی علوم القرآن یکی از قائلان آن است، این است که رسم الخط به کار رفته در قرآن توقیفی نیست و در آن اغلاط و تناقضات زیادی به چشم می‌خورد که باید تصحیح و بر اساس رسم الخطی که اکنون در زبان عربی رایج است بازنگاری گردد. دیدگاه دوم، که

می‌گوید که بعید نیست در دل وحی،
رسم الخط آیات نیز تعلیم داده شده باشد.
اولاً رامیار در کتابش تاریخ قرآن - که
نگارنده این حدیث و معنای الوحی را از
آنجا نقل کرده است - وحی را کتابت و
خط، معنی می‌کند.^۱ و انگهی در لسان
العرب در توضیح این روایت چنین آمده
که گوینده این حدیث صرفاً در صدد بیان
سختی فراگیری کتابت و خط است. به
همین دلیل گفته است که من قرآن را در
یک سال، اما کتابت و خط را در سه سال
آموختم.^۲ پس الوحی در حدیث مزبور
نمی‌تواند به معنای رسم الخط و کتابت
قرآن باشد؛ آن گونه که نگارنده استفاده
کرده است. برخی نیز آن را به معنای
حدیث دانستند^۳ که در این صورت سخن
نگارنده مقاله کاملاً نادرست خواهد شد.

۲. املا و تعلیم حرف به حرف پیامبر
اکرم ﷺ به کتابان وحی: نگارنده بر این
باور است که پیامبر ﷺ آیین نگارش قرآن
را به کتابان وحی تعلیم می‌فرمودند. در این
راستا به سخن زید ابن ثابت اشاره می‌کند

و تغییر محیط زبانی است.

۵. رسم الخط قرآن مجید توقيفی است.

۶. اختلاف رسم الخط قرآن به سبب
اختلاف معنی بوده است.

جز دیدگاه‌های ۵ و ۶ که نگارنده مقاله
مزبور آنها را پذیرفته است، بقیه دیدگاه‌ها
مورد نقد و بررسی وی قرار گرفته است.
او در پایان نتیجه می‌گیرد که رسم الخط
قرآن توقيفی و غیر قابل تغییر است.

ما در این مقال به نقد و بررسی ادلله
نگارنده بر توقيفی بودن رسم الخط قرآن
می‌پردازیم.

نقد توقيفی بودن رسم الخط قرآن
نگارنده پس از نقل سخن نظام الدین
حسن نیسابوری و شیخ عبدالعزیز دباغ در
توقيفیت رسم الخط قرآن شواهد و قرائی
را در راستای تأیید توقيفی بودن رسم الخط
قرآن می‌آورد که ما در ذیل هر عنوان به
نقد و بررسی آنها می‌پردازیم.

۱. وحی: نگارنده پس از نقل معنای
وحی از راغب اصفهانی به این حدیث
«تعلمت القرآن فی سنتة و الوحی فی ثلاث
سنین» از حارث اعور اشاره می‌کند.
نگارنده الوحی را به معنای «رسم الخط و
کتابت قرآن» می‌گیرد و بنا بر این معنی

۱. رامیار، تاریخ قرآن، ص ۷۸.

۲. ابن منظور، لسان العرب، ج ۱۵، ص ۲۴۰.

۳. السيد محسن الامین، اعيان الشیعه، ج ۴، ص ۳۶۷.

از این سخن زید بن ثابت عکس مطلبی که نگارنده استفاده کرده، استفاده می‌شود، بدین صورت که آن حضرت فقط به زید می‌فرمودند که آنچه نگاشته برای او بخواند. پس پیامبر ﷺ فقط در صدد این بودند که آنچه را زید نوشت، صحیح و بی‌غلط باشد. آن حضرت نسبت به رسم الخط آیات مثلاً آیا کلمات جدا نوشته شده یا سرهم حساسیتی به خرج نمی‌داند. آنچه برای ایشان اهمیت داشت قرائت بی‌غلط آیات بود.

۴. ترغیب به نگارش قرآن و عرضه مصحف: نگارنده می‌نویسد پیامبر ﷺ صحابه و مردم را در کنار فraigیری شفاهی قرآن بر فraigیری نوشتند نیز ترغیب می‌فرمودند؛ چه این‌که قرائت از روی مصحف، و نگارش مصحفی برای خود سبب انس و تحکیم آموخته‌ها در ذهن و زبان قرآن آموز خواهد شد.

آیا می‌توان از این بیان چنین نتیجه گرفت که رسول اکرم ﷺ رهنموده‌ایی در چون و چند آیین نگارش آیات داشتند؟

۵. غرائب قرآن: پیامبر اکرم ﷺ فرموده‌اند: «تعلّموا القرآن و تعلّموا غرائب»، یا «تعلّموا القرآن و التمسوا غرائب»، یا

که آن حضرت به او می‌فرمودند در نوشن بسمه سین را واضح و روشن بنگار. یا این که باه بسم الله را کشیده و بلند بنویس. میم را کور و تویر منویس.

سخن در رسم الخط قرآن، بر سر این نکات نیست که اشاره شد، بلکه سخن در این است که آیا پیامبر ﷺ درباره نوشت کلمات مثلاً جدا یا سرهم نویسی فرمایشی داشتند یا خیر؟

وی در ادامه می‌نویسد که زید بن ثابت گوید: «رسول خدا ﷺ «فرهن مقووضة» را بدون «الف» بر من اقرا فرمودند و من نیز آن را بدون «الف» کتابت کردم».

اولاً از این سخن فقط این نکته برمی‌آید که کلمه «رهن» را نباید به صورت «رهان» قرائت کرد. ثانیاً فراز «و من نیز آن را بدون «الف» کتابت کردم» را در منبعی که نگارنده ذکر کرده، نیافتیم.

۳. مقابله و بررسی کتابت: نگارنده سخنی را از زید بن ثابت نقل می‌کند که او گفته وقتی من از نگارش آیاتی که پیامبر ﷺ بر من املا می‌فرمود فارغ می‌شدم به دستور آن حضرت آنچه را که نوشتمن برای ایشان می‌خواندم تا احیاناً اگر دچار لغزش یا فراموشی شدم، اصلاح یا جبران گردد.

وی می خواهد از این بیان این نتیجه را بگیرد که رسم الخط قرآن نیز بر آن حضرت وحی می شود و ایشان همراه اقراء آن را به کاتبان می آموزنند^۲ و بدین ترتیب و با تمہیداتی که اندیشیده شده است باطلی چه به هنگام املا و چه پس از آن در قرآن و رسم الخط آن رخنه نخواهد کرد.

اولاً پیش از این گفتیم که وحی را نمی توان به معنای «رسم الخط و کتابت قرآن» دانست.^۳ ثانیاً این که به وقت املای آیات از سوی پیامبر ﷺ بر کاتبان وحی، خللی در رسیدن صحیح محتویات وحی به کاتبان ایجاد نمی شد امر درستی است، اما این که کاتبان وحی آنچه را که می شنیدند به درستی ثبت و ضبط می کردند دلیلی بر آن وجود ندارد و احتمال لغوش و فراموشی از آنها بی مورد و بی وجه نخواهد بود. چنان که نگارنده ذیل عنوان «مقابله و بررسی کتابت» از زید بن ثابت آورده است که پیامبر ﷺ پس از پایان املا از او می خواستند که آنچه نوشته است برای آن حضرت بخواند تا اگر در چیزی دچار لغوش یا فراموشی شد، اصلاح یا جبران

«اعربوا القرآن واتبعوا غرائبه و فرائضه و حدوده»؛ یعنی قرآن و غرائب آن را فراگیرید. مراد از غرائب در این روایات از دیدگاه مشهور، کلمات غریب قرآن است. نویسنده در وهله نخست در ذهن خود رسم الخط قرآن را امر غریبی دانسته؛ یعنی صورت نوشتاری برخی از کلمات از شکل معمول و متداول خود تغییر داده شده‌اند.^۱ آن‌گاه رسم الخط قرآن را نیز یکی از مصادیق غرائب قرآن برشمرده است. گیریم که چنین باشد این چه ربطی به توقیفیت رسم الخط قرآن دارد؟!

۶. کتاب عزیز: در آیه ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لِكِتَابٌ عَزِيزٌ﴾ (فصلت ۴۱) کتاب، عزیز یعنی غیر قابل نفوذ و تأثیرناپذیر دانسته شده است. تفسیر عزیز بودن کتاب، در آیه ﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾ (فصلت ۴۲) اشاره شده است. نگارنده فراز «من بین يَدَيْهِ» را مربوط به زمانی می داند که وحی بر پیامبر اکرم ﷺ فروفرستاده می شود و آن‌گاه آن حضرت بر کاتبان وحی املا می فرماید.

۱. محسن رجبی، رسم المصحف، ویژگی ها و دیدگاهها، ص ۲۳.

۲. همان، ص ۳۳.
۳. همان، ص ۲.

گردد.^۱

۷. نهی از نگارش قرآن از حفظ:

نگارنده در توضیح این عنوان چنین آورده است که صحابه بر این امر تأکید می‌ورزیدند که قرآن را باید از روی مصاحف الگو بازنویسی کرد تا رسم الخط قرآن در آن مواردی که با قرائت متفاوت است بدون هیچ اختلاف و آشوبی ثبت و تبلیغ گردد.

هیچ دلیلی بر این که رسم الخط این مصاحف الگو، از سوی پیامبر باشد، وجود ندارد و آنچه نگارنده در این باره آورده است، مورد نقد و بررسی قرار دادیم.

۸ تقریر رسول خدا و ائمه

اهل بیت علیهم السلام، و اجماع صحابه و تابعین: نگارنده بر این اعتقاد است که رسول اکرم علیه السلام بر کتابت کاتبان وحی نظارت و اشراف دقیق داشتند. پس تقریر آن حضرت و ائمه اهل بیت علیهم السلام و همچنین اجماع صحابه و امت اسلام در زمان تابعین و ائمه مجتهدین دلیل بر توقیفی بودن رسم الخط قرآن است.

ما هم بر این باوریم که پیامبر اکرم علیه السلام

۱. محسن رجبی، رسم المصحف، ویزگی ها و دیدگاهها، ص ۳۵.

بر روند کتابت قرآن و عمل کاتبان اشراف و نظارت دقیقی داشتند، اما این دلیل نمی‌شود که در هنگام وحی آیات به آن حضرت، شیوه نگارش آن‌ها نیز بر ایشان وحی می‌شد و بدین ترتیب آن حضرت رسم الخط جدیدی را رقم زده باشند؛ زیرا بر اساس این بیان به کاتبان وحی آیین نگارش آیات از سوی آن حضرت آموختند و ادله می‌شد و آنان موظف بودند فقط بر اساس این رسم الخط قرآن را بنگارند.

تا اینجا تمامی دلیل‌هایی را که نگارنده بر توقیفیت رسم الخط قرآن آورده است نقد و بررسی کرده‌ایم. به این نقدها باید این نقد را افزود که در زمان خلافت عثمان در قرائت و رسم الخط قرآن اختلافات سختی درگرفت. وی تصمیم گرفت با توحید مصاحف به این نزاع‌ها و بحث‌ها پایان دهد. سخنی که در اینجا قابل طرح و بررسی است این است که آیا عثمان در رسم الخط قرآن دخل و تصرفی کرده است یا خیر؟ نگارنده بر آن است که عثمان رسم الخط قرآن را تغییر نداده است و قرآن را بر اساس رسم الخط مصحفی که با اشراف پیامبر علیه السلام نوشته‌اند، بازنویسی کرده است. وی می‌افزاید که چون عثمان تغییری در رسم الخط نداده پس به کار بردن کلمه

اکرم ﷺ مردم قرآن را بر اساس یک قرائت که همان قرائت آن حضرت بود قرائت می‌کردند پس می‌توان این نتیجه را گرفت که این نوع از نگارش کلمات، در زمان عثمان به وجود آمد. در ذیل به چند نمونه از آن‌ها اشاره می‌کنیم.

نمونه اول: در قرآن فقط در چهار مورد پس از کلمه «ثُمُود» (الف) نوشته شده است. اولی در آیه ﴿كَأَنْ لَمْ يَغْنُوا فِيهَا أَلَا إِنَّ ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بَعْدًا ثَمُودًا﴾ (هود/٦٨)، دومی در آیه ﴿وَ عَادًا وَ ثَمُودًا وَ أَصْحَابَ الرَّسْوَنَ وَ قُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا﴾ (فرقان/٣٨)؛ مورد سوم در آیه ﴿وَ عَادًا وَ ثَمُودًا وَ قَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَاكِنِهِمْ وَ زَيْنَ أَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالُهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَ كَانُوا مُسْتَبَصِّرِين﴾ (عنکبوت/٣٨)؛ و مورد چهارم در آیه ﴿وَ ثَمُودًا فَمَا أَبْقَى﴾ (نجم/٥١) می‌باشد. علت آن این است که کلمه «ثُمُود» در موارد یاد شده بر اساس قرائتی غیر منصرف یعنی به فتح و بر اساس قرائتی دیگر منصرف و به نصب قرائت شده است.^۳ نگارش «الف» پس از کلمه «ثُمُود» برای نشان دادن قرائتی است

۳. برای نمونه بنگرید به: عمر و مکرم، معجم القراءات القرآنية، ج ۴، ص ۲۸۶.

رسم الخط العثماني نادرست است.

در قرآن‌هایی که به خط عثمان طه، خطاط شهیر سوری، نگارش شده و گفته می‌شود بر اساس رسم الخط عثمانی است، مواردی را می‌یابیم که اثبات می‌کند عثمان در رسم الخطی که با اشراف پیامبر ﷺ نگاشته شده، تغییراتی ایجاد کرده است. بر اساس آنچه گفته‌اند هدف عثمان از توحید مصاحف پایان دادن به اختلافات در قرائت و رسم الخط قرآن بود.^۱ به همین دلیل عثمان با حفظ رسم الخطی که با اشراف پیامبر ﷺ نگاشته شده بود، برای خاموش کردن آتش اختلافات بر اساس دلایلی که برای خود او حاجت‌آور بود از میان قرائت‌های مختلف آن زمان، چند قرائت را برگزید و برای آن که رسم الخط قرآن همه آن‌ها را پوشش دهد کلماتی را که در آن‌ها اختلاف قراءات وجود داشت به گونه‌ای نگاشتند که تاب خوانش همه آن قراءات را داشته باشد^۲ و چون در زمان حیات پیامبر

۱. صحیح صالح، مباحث فی علوم القرآن، ص ٧٨ به بعد.

۲. زرقانی، مهالل العرفان، ص ٢٠٧. غلام قدوری الحمد بر این باور است که عثمان در توحید مصاحف، قرآن را بر اساس یک قرائت نگاشته است. (بنگرید به: رسم الخط مصحف، ص ١٣٩).

آن را به صورت «نجی» می‌خواند، می‌تواند بر اساس این قرائت در رسم الخط آن یک «ن» بیفزاید، چنان‌که در قرآن‌های به رسم الخط عثمان طه می‌بینیم. اما چون کلمه «نج» را در آیه **﴿ثُمَّ نَجَّى رَسُولًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذِلِكَ حَفَّا عَلَيْنَا نَجْ المُؤْمِنِين﴾** بر اساس یک قرائت به صورت «نج» و بر اساس قرائت دیگر به صورت «نجی» قرائت کرده‌اند^۳ به همین دلیل آن را به صورت «نجی» در سورة انبیاء نوشته‌اند و تفاوت نگارش این دو فعل در این دو آیه می‌تواند به علت پیش گفته باشد.

نمونه سوم: در آیات **﴿وَ جَعَلْنَا سِرَاجًا وَ هَاجَأْ﴾** (نیاء/۱۲) و **﴿وَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَ سِرَاجًا مُّنِيرًا﴾** (احزاب/۴۶) و **﴿وَ جَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا﴾** (نوح/۱۶) در کلمه «سراجا»، پس از حرف «راء»، «الف» را نوشته‌اند. اما در آیه **﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَ جَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ قَمَرًا مُّنِيرًا﴾** (فرقان/۶۱) در کلمه «سراجا» پس از حرف «راء»، «الف» را نوشته‌اند. علت آن این است که کلمه «سراجا» را در آیه ۶۱ فرقان به دو

که آن را منصرف و به نصب قرائت کرده است. اما قرائتی که آن را غیر منصرف و به فتح قرائت کرده است «الف» پس از کلمه «ثُمُود» را ناخوانا به حساب می‌آورد و آن را نمی‌خواند، چنان‌که در قرآن‌های به خط عثمان طه روی این «الف» یک دایره توخالی نهاده‌اند که نشان‌دهنده ناخوانا بودن آن است. بنابراین اگر این «الف» را پس از کلمه «ثُمُود» نمی‌نوشتند این کلمه تنها تاب یک قرائت را می‌داشت.
نمونه دوم: حفص کلمه «نجی» در آیه **﴿فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَ نَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمَّ وَ كَذِلِكَ نُجَيِّ المُؤْمِنِين﴾** (انبیاء/۸۸) را به صورت «نجی» خوانده است^۱، اما در قرآن‌های به رسم الخط عثمان طه آن را به صورت «نجی» نوشته‌اند. به نظر می‌رسد دلیل آن این باشد که در قرائتی دیگر آن را به صورت «نجی» قرائت نموده‌اند.^۲ برای آن که در رسم الخط هر دو قرائت را به نحوی نشان دهند و چون در آن زمان قرآن را بدون اعراب می‌نوشتند آن را به صورت «نجی» نوشته‌اند. در این صورت آن را می‌توان به هر دو قرائت، خواند. البته آن که

۳. بنگرید به: عمر و مکرم، معجم القراءات القرآنية، ج.۳. ص.۹۴.

۱. بنگرید به: همان، ص. ۱۴۷.

۲. بنگرید به: همان.

خوانده‌اند.^۲ برای آن‌که به قرائتی که در آن همزه را تسهیل کرده‌اند در رسم الخط اشاره کنند کلمه «بأيْد» را با دو «ياء» و به صورت «بأيْد» نوشتند. در قرآن‌های به رسم الخط عثمان طه که بر اساس قرائتی که کلمه «بأيْد» را بدون تسهیل همزه خوانده‌اند اعراب گذاری کرده‌اند روی یکی از «ياء»‌ها دایرهٔ تو خالی قرار داده‌اند تا نشان دهنده‌یکی از «ياء»‌ها را نباید خواند. اما در آیه ۱۷ ص کلمه «بأيْد» را با یک «ياء» نوشتند؛ زیرا اختلافی در قرائت آن نبود. نمونه‌های فراوان دیگری وجود دارد که ما به همین چهار نمونه بستنده می‌کنیم.

سخن پایانی

با توجه به این که در تمامی ادلّهٔ نگارنده دریاره توقیفی بودن رسم الخط قرآن خدشے کردیم، بر اساس نمونه‌هایی که مبنی بر تغییر رسم الخط تو سط عثمان آوردمیم، موارد ذیل به دست می‌آید:

۱. رسم الخط قرآن توقیفی نیست. بنابراین می‌توان برای آسان‌سازی قرائت قرآن، آن را تغییر داد.

۲. بنگرید به: همان، ج ۴، ص ۲۴۹.

صورت قرائت کرده‌اند. بر اساس یک قرائت آن را به صورت «سراجا» و بر اساس قرائت دیگر آن را به صورت «سُرُجَا» خوانده‌اند.^۱ در آیه ۶۱ فرقان برای آن که در رسم الخط، هر دو را نشان دهنده‌اند را بر خلاف آیه ۱۳ نبأ، ۴۶ احزاب و ۱۶ نوح بدون «الف» و به صورت «سرجا» نگاشته‌اند؛ زیرا اگر آن را با «الف» و به صورت «سراجا» می‌نگاشتند به قرائت دیگر اشاره نمی‌شد. چون در قرائت کلمه «سراجا» در آیه ۱۳ نبأ، ۴۶ احزاب و ۱۶ نوح اختلافی وجود ندارد آن را با «الف» و به صورت «سراجا» نگاشتند.

نمونه چهارم: کلمه «بأيْد» را در آیه ﴿وَ السَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَ إِنَّا لَمُوسِعُونَ﴾ (ذاریات ۴۷) با دو «ياء» به صورت «بأيْد»، اما در آیه ﴿اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَ اذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوِدَ ذَا الْأَكْدِ إِنَّهُ أُوَّلَاب﴾ (ص ۱۷) با یک «ياء» نگاشتند. دلیل آن این است که در آیه ۴۷ ذاریات کلمه «بأيْد» را به دو صورت قرائت کرده‌اند. در یک قرائت همزه را بدون تسهیل اما در قرائت دیگر آن را با تسهیل و به صورت «ياء» مفتوحه

۱. بنگرید به: همان، ج ۴، ص ۲۹۲.

منابع

١. سیوطی، جلال الدین، الاتقان فی علوم القرآن، به کوشش محمد ابوالفضل ابراهیم، ایران، منشورات الشریف الرضی، بی‌تا.
٢. الامین، السيد محسن، أعيان الشیعه، بیروت، دار التعارف للمطبوعات، ١٤٠٣ق.
٣. زرکشی، بدراالدین، البرهان فی علوم القرآن، به کوشش مصطفی عبد القادر عطا، بیروت، دارالکتب العلمیة، ١٤٠٨ق.
٤. معرفت، محمد هادی، التمهید فی علوم القرآن، مؤسسه التمهید، ١٣٨٨ش.
٥. الصالح، صبحی، مباحث فی علوم القرآن، منشورات الرضی، ١٣٦٨ش.
٦. ابن منظور، لسان العرب، بیروت، داراحیاء التراث العربي، ١٤٠٨ق.
٧. ایشان، انتشارات اسوه، ١٤١٢ق.
٨. قدوری الحمد، غانم، رسم الخط مصحف، ترجمه یعقوب جعفری، اسوه، ١٣٧٦ش.
٩. عمر، احمد مختار، مکرم، عبدالعال سالم، معجم القراءات القرآنية، مع مقدمة فی القراءات و اشهر القراء، ایران، انتشارات اسوه، ١٤١٢ق.
١٠. اصلخلاح رسم الخط عثمانی، بی‌اشکال است.
١١. به نظر می‌رسد همان طور که قرآن در به کارگیری ادبیات عرب شیوه جدیدی در پیش نگرفته، در رسم الخط نیز چنین کرده و آن را به آنچه در میان مردم عصر نزول قرآن رایج بوده، وانهاده است.
١٢. اختلاف موجود در رسم الخط قرآن بر اساس اختلاف معنی نیست، بلکه می‌توان گفت بخشی از آن بر اساس اختلاف در قرائت‌هاست.
١٣. می‌توان بخش زیادی از دلایل اختلاف در نگارش کلمات قرآن را بر اساس اختلاف قرائتها روشن ساخت.

مرکز تحقیقات کاپی‌تایپ علوم